

velleman®

LC5/2

SUPERLASER



**USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG**

CE

LC5/2 – SUPERLASER

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **LC5/2!** This super laser enables you to create amazing effects at parties or in your local disco. The device is equipped with 16 pre-programmed patterns and more than 100 additional figures can be created manually. It is also possible to have the figures change to the rhythm of the music.

This device is intended for professional use only.

2. Description (see figure)

- 1) DC IN 9V : the LC5/2 only works with a 230VAC/9VDC adapter (included).
- 2) Power switch: used to activate or deactivate the device.
- 3) Rotary switch "AUTO SPEED": the speed of the display sequence is determined automatically.
- 4) "MUSIC" slide switch: select one of three positions. Slide the switch to the left to select "AUTO SPEED" or slide the switch to the right to select "MANUAL SPEED" (see below). You can also put the slide switch in the central position or "MUSIC" position if you want the patterns to change to the rhythm of the music. The "MANUAL SPEED" position allows the user to determine the speed of the display sequence.
- 5) Two "MANUAL SPEED" rotary switches: enable the user to determine the speed of both motors manually. You can create more than 100 figures in the manual speed mode.



Attention: Looking into the laser beam may cause severe eye injury. Do not look directly at the beam in order to protect your eyes.

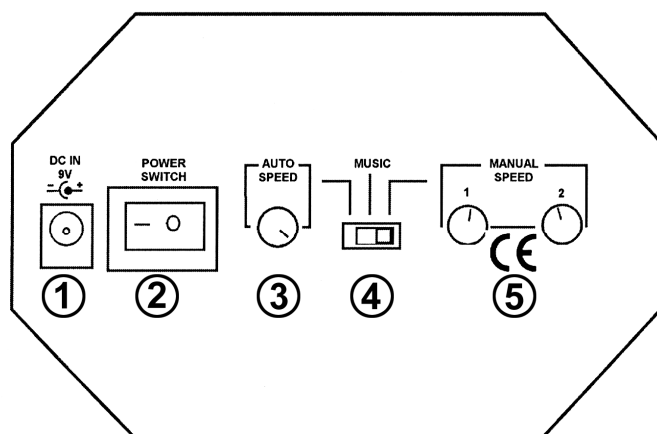
3. Specifications

Wavelength : 530-660nm

Max. Output Power : < 5mW

Type : Class III R

EN60825-1:1994+A2:2001+A1:2002



For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.
The information in this manual is subject to change without prior notice.

LC5/2 – SUPERLASER

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.


U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Dankzij de **LC5/2** zorgt voor schitterende effecten op feestjes of in uw plaatselijke discotheek. U beschikt over 16 voorgeprogrammeerde patronen en meer dan 100 extra figuren kunnen manueel worden gecreëerd. U kunt de verschillende figuren ook doen afwisselen op het ritme van de muziek. Dit toestel is enkel bestemd voor professioneel gebruik.

2. Beschrijving (zie figuur)

- 1) DC IN 9V : de LC5/2 werkt enkel met een 230VAC/9VDC adapter (meegeleverd).
- 2) Voedingsschakelaar: schakelt het toestel in of uit.
- 3) Draaiknop "AUTO SPEED": de snelheid waarmee de figuren elkaar afwisselen wordt automatisch geregeld.
- 4) Schuifschakelaar "MUSIC": kies 1 van de 3 standen. Schuif de schakelaar naar links om "AUTO SPEED" te selecteren of schuif de schakelaar naar rechts indien u "MANUAL SPEED" (zie verder) wil instellen. De figuren wisselen elkaar af op het ritme van de muziek wanneer u de schuifschakelaar in de "MUSIC" stand plaatst. Selecteer de "MANUAL SPEED" stand indien u zelf wil bepalen hoe snel de figuren elkaar afwisselen.
- 5) Twee draaiknoppen "MANUAL SPEED": met deze twee knoppen regelt u zelf de snelheid van de twee motoren. In de "MANUAL SPEED" stand kunt u meer dan 100 figuren creëren.



Opgelet: Kijk nooit in de laserstraal om ernstige oogkwetsuren te vermijden. Uw ogen kunnen worden beschadigd indien u rechtstreeks naar de straal kijkt.

3. Specificaties

Golflengte : 530-660nm

Max. uitgangsvermogen : < 5mW

Type : Klasse III R

EN60825-1:1994+A2:2001+A1:2002

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

LC5/2 – SUPERLASER

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas éliminer un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.


Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Le **LC5/2** vous permettra de créer des effets fantastiques dans la discothèque ou lors d'une boum. L'appareil est pourvu de 16 figures préprogrammées et plus de 100 figures additionnelles peuvent être créées manuellement. Il est également possible de faire alterner les différentes figures selon le rythme de la musique. Cet appareil convient uniquement pour un usage professionnel.

2. Description (voir ill.)

- 1) DC IN 9V  : le **LC5/2** requiert un adaptateur réseau de 230VCAC/9VCC (inclus).
- 2) Interrupteur d'alimentation : permet d'activer ou de désactiver l'appareil.
- 3) Réglage rotatif "AUTO SPEED" : la vitesse de succession des figures est réglée automatiquement.
- 4) Commutateur à glissière "MUSIC" : sélectionnez une des trois positions. Glissez le commutateur à gauche pour sélectionner "AUTO SPEED" ou glissez-le à droite pour instaurer "MANUAL SPEED" (voir plus loin). Les figures se succèdent au rythme de la musique lorsque vous sélectionnez la position "MUSIC".
Sélectionnez la position "MANUAL SPEED" si vous voulez régler la vitesse de succession des figures manuellement.
- 5) Deux réglages rotatifs "MANUAL SPEED" : réglez la vitesse des deux moteurs manuellement. La position "MANUAL SPEED" permet la création manuelle de 100 figures additionnelles.



Attention : Le contact entre le rayon et les yeux peut occasionner des blessures très graves. Vous devez éviter tout contact entre le rayon et vos yeux pour des raisons de sécurité.

3. Spécifications

Longueur d'onde : 530-660nm
Puissance de sortie max. : < 5mW
Type : Classe III R
EN60825-1:1994+A2:2001+A1:2002

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans notification préalable.

LC5/2 – SUPERLASER

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.


No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o un lugar de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **LC5/2**! Le permite crear efectos magníficos en la discoteca o durante una fiesta. El aparato está equipado con 16 figuras preprogramadas. Es posible crear más de 100 figuras adicionales manualmente. También, es posible hacer alternar las diferentes figuras según el ritmo de la música. Este aparato sólo es apto para el uso profesional.

2. Descripción (véase figura)

- 1) DC IN 9V  : el **LC5/2** funciona con un adaptador de red de 230VCAC/9VCC (incl.).
- 2) Interruptor ON/OFF: permite activar o desactivar el aparato.
- 3) Ajuste giratorio "AUTO SPEED": la velocidad con la que las figuras se alternan, se ajusta automáticamente.
- 4) Deslizador "MUSIC": seleccione una de las tres posiciones. Deslice el conmutador hacia la izquierda para seleccionar "AUTO SPEED" o hacia la derecha para seleccionar "MANUAL SPEED" (véase abajo). Las figuras se suceden al ritmo de la música al seleccionar la posición "MUSIC".
Seleccione la posición "MANUAL SPEED" si quiere ajustar la velocidad de las figuras manualmente.
- 5) Dos ajustes giratorios "MANUAL SPEED": ajuste la velocidad de los dos motores manualmente. La posición "MANUAL SPEED" permite crear manualmente 100 figuras adicionales.



¡Ojo!: No mire directamente al rayo porque esto podría causar lesiones muy graves en los ojos. Por razones de seguridad, no mire directamente a la fuente de luz.

3. Especificaciones

Longitud de la onda : 530-660nm
Potencia de salida máx. : < 5mW
Tipo : Clase III R
EN60825-1:1994+A2:2001+A1:2002

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

LC5/2 – SUPERLASER

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.


Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **LC5/2**! Dieses Gerät sorgt für blendende Effekte auf Partys oder in Ihrer lokalen Disko. Sie verfügen über 16 vorprogrammierte Bildmuster und über 100 zusätzliche Bildmuster, die manuell kreiert werden können. Sie können die verschiedenen Grafikmuster auch musikgesteuert verändern. Dieses Gerät eignet sich nur für professionelle Anwendung.

2. Beschreibung (siehe Abbildung)

- 1) DC IN 9V  : der **LC5/2** funktioniert nur mit einem 230VAC/9VDC-Netzteil (mitgeliefert).
- 2) POWER-Schalter : schaltet das Gerät ein oder aus.
- 3) Drehknopf "AUTO SPEED" : die Geschwindigkeit mit der die Grafikmuster einander abwechseln wird automatisch geregelt.
- 4) Schiebeschalter "MUSIC" : wählen Sie 1 der 3 Positionen. Schieben Sie den Schalter nach links um "AUTO SPEED" auszuwählen oder schieben Sie den Schalter nach rechts wenn Sie "MANUAL SPEED" (siehe unten) einstellen möchten. Die Bildmuster wechseln einander musikgesteuert ab wenn Sie den Schiebeschalter in die "MUSIC"-Position stellen.
Wählen Sie die "MANUAL SPEED"-Position aus wenn Sie selber bestimmen möchten, wie schnell die Bildmuster einander abwechseln.
- 5) Zwei Drehknöpfe "MANUAL SPEED" : mit diesen zwei Knöpfen regeln Sie die Geschwindigkeit der zwei Motoren selber. In der "MANUAL SPEED"-Position können Sie über 100 Bildmuster kreieren.



Achtung: Blicken Sie nie direkt in den Laserstrahl. Dies könnte zu Augenverletzungen führen. Blicken Sie nie in den Laserstrahl weil diese Strahlung zu Augenverletzungen führen kann.

3. Technische Daten

Wellenlänge : 530-660nm
Max. Ausgangsleistung : < 5mW
Laserklasse : Klasse III R
EN60825-1:1994+A2:2001+A1:2002

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.

Änderungen in Technik und Ausstattung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.